



תת"ע 2878/08/18 - מדינת ישראל נגד דעאס אדהם

בית משפט השלום לתעבורה בתל אביב - יפו

07 פברואר 2019

תתע"א 2878-08-18 מדינת ישראל נ' אדהם

מאשימה	בפני כב' השופט ישראל ויטלסון, שופט בכיר מדינת ישראל
נאשם	נגד דעאס אדהם ע"י ב"כ עו"ד חיים אליה

הכרעת דין

נגד הנאשם הוגש כתב אישום, לפיו ב- 04/08/2018 יום שבת שעה 00:34 נהג הנאשם ברכב פרטי בצומת הרחובות השומרון פינת השרון בתל-אביב בעת היותו שיכור ובכך שסירב לתת דגימת אוויר נשוף לפי דרישת השוטר בניגוד לסעיף 62(3), 64(א-1), 64(ד) (א) וסעיף 39א לפקודת התעבורה.

הנאשם כפר בהאשמות המיוחסות לו. לב טענת ההגנה חוזקה, בפשטותה. הנאשם, לטענתו, לא דובר את השפה העברית - אשר על כן הוא לא הבין את תוכן הדרישה שהוצגה לו לבצע בדיקת נשיפה. לא זאת אף זאת, לא הודע לו כמתחייב כי עליו לבצע בדיקת נשיפה וסירובה משמעותה שיראה כמי שנהג בשכרות.

לאחר שמיעת העדויות כולן, בחינת קבילותן ומשקלן אני קובע כי הנאשם הבין את אשר נאמר לו והתנהגותו הכוללת באותו מפגש נבעה כולה מתוך כוונה להתחמק מלתת את הדין על אופן נהיגתו במקום.

מתוך זהירות מופלגת, אני מוכן לקבל את גרסתו של הנאשם לפיה לא הבין את תוכן האזהרה, לפיה משמעות הסירוב להיבדק תוצאתה - תביא להרשעתו בנהיגה בשכרות.

מטעם התביעה העיד השוטר אנדרי אודוביצנקו. עדותו נשענה רובה ככולה על המסמכים אשר הוא ערך ביום האירוע ת/1 - ת/6.

לפי רישומיו יום שבת, בשעה 00:34 בתאריך 04/08/2018, הוא עצר רכב פרטי מרצדס בו נהג הנאשם כאן.

השוטר עמד בפני הרחובות השומרון השרון בתל-אביב ראה את הנאשם נוהג ברכב ולידו ישב נוסע נוסף. הנאשם



הסכים לבצע בדיקת נשיפון התוצאה שהתקבלה היתה 360. הוא הודיע לנהג כי הוא מעוכב וכן את המשמעות של הסירוב להיבדק בבדיקת ינשוף.

תגובת הנאשם באוזניו היתה: "אני מצטער מאוד תסלח לי, לא אעשה את זה עוד פעם תשחרר אותי - יש לי ילדים".

בהמשך הנאשם סירב לבצע בדיקת מאפיינים ולנשוף במכשיר הינשוף, השוטר הסביר לנאשם מספר פעמים את ההשלכות של הסירוב להיבדק במכשיר הינשוף, עוד הוסבר לנאשם כי אין באפשרותו להמשיך ולנהוג ברכב לאחר שחרורו כל עוד הוא בהשפעת אלכוהול. כל העת הוא הריח ריח של אלכוהול מפיו של הנהג.

תגובת הנאשם לאוזני השוטר במעמד רישום הדו"ח היתה: "לא אומר שום דבר עכשיו, אני בתחנה אומר הכל".

בדוח פעולה "באכיפת איסור נהיגה בשכרות" - ת/2, אותו ערך השוטר בעת האירוע ישנם חלקי משפטים שלמים אותם אמר הנאשם לשוטר וזה האחרון רשם את ניסוח הדברים - כלשונם.

הן מעדות השוטר והן מעדות הנאשם עצמו ניתן להבין, וכך אני קובע, כי היה קשר מילולי מובן וברור בין הנאשם לשוטר אנדרי, רושם הדו"ח.

אני קובע כי הנאשם הבין היטב את הנדרש ממנו שעה שנדרש כחוק, לבצע את בדיקת הנשיפה.

מתוכן תגובתו לשוטר אנדרי, לו אני מאמין, "אני מצטער מאוד תסלח לי, אני לא אעשה את זה עוד פעם", הוא ידע והבין את ההליך בו הוא מצוי, כי הוא נדרש לבצע בדיקת שכרות.

כפי שהבין שעליו לנשוף לנשיפון - בדיקה ראשונית אותה הוא ביצע, הוא סירב לעבור את בדיקת הינשוף מתוך ידיעה כי בעשותו כן הוא עלול להיכשל בבדיקה.

אני מקבל את עדות השוטר לפיה, ניסוח הדברים הוא מדויק והוא לא המציא מדמיונו את תגובת הנאשם. הוא הסביר פעם אחר פעם, כי הוא דיבר עם הנאשם הן בשפה הרוסית והן בשפה העברית.

ולעניין זה ראה מזכר ת/4 מיום 05/08/2018 בה השוטר רשם כך:

"הסברתי לנהג הנ"ל מספר רב של פעמים בשפה העברית ובשפה הרוסית, בשפות הנ"ל.



הנ"ל דיבר איתי והבין הכל".

לא זאת אף זאת, הנאשם בחקירתו הנגדית אישר כי דובר את השפה הרוסית ובשפה זו הוא אף ביום יום מדבר עם אשתו ובנו, את השפה הרוסית רכש לאחר שהתגורר 4- שנים ברוסיה.

הנה כי כן, כאשר אני מקבל את גרסת השוטר אנדרי - כי הנאשם הבין היטב את דרישתו לבצע את בדיקת הינשוף, אני מרשיע את הנאשם בעבירת הסירוב לביצוע הבדיקה לפי תקנה 169 ו' לתקנות התעבורה שלשונה כך:

"169ו': סירוב להיבדק

(א) סירוב נוהג רכב או הממונה על רכב להיבדק לפי דרישת שוטר בבדיקת נשיפה או למסור דם או שתן לבדיקת מעבדה, דינו מאסר שנה או קנס -10,000 ₪ ורשאי ביהמ"ש לפסול אותו מלהחזיק ברישיון נהיגה לתקופה של שנתיים"

כאמור בפתח הדברים, כאשר לעבירת הנהיגה בשכרות שנקבעת מנדטורית מעצם סירוב ביצוע הבדיקה - לשם הזהירות המופלגת בלבד - אני מוכן להניח לטובתו של הנאשם שיתכן ולא הבין את המשמעות המשפטית שסירובו זה - משמעותו, הרשעה בעבירה של נהיגה בשכרות.

כאן המקום לציין כי יחד עם השוטר אנדרי נכח באותו מעמד השוטר אברהם פאוזי (ראה ת/7). לפי עדותו ניתן לקבוע באופן נחרץ- כי הנאשם סירב לכל בקשות השוטר אנדרי לביצוע בדיקת השכרות.

שוטר זה הדובר את השפה הערבית היטב, מדוע הוא לא מצא מקום להזהיר את הנאשם בשפה הערבית את משמעות הסירוב סירוב שראה לנגד עיניו, כפי שתיאר בעדותו בבית המשפט, והדבר תמוה בעיני.

סוף דבר, כאמור אני מרשיע את הנאשם בעבירת הסירוב להיבדק כאמור, ומזכה אותו מעבירת הנהיגה בשכרות - לאור החשש שנותר בליבי שמא לא הבין את תוכן האזהרה שנאמרה לו.

ניתנה היום, ב' אדר א' תשע"ט, 07 פברואר 2019, במעמד הצדדים.